

**2. CEZA HUKUKU**  
**REFORMLARI KONGRESİ**  
**CEZA HUKUKU YAPTIRIMLARI**  
**KANUNLAR VE UYGULAMA**

**2nd CRIMINAL LAW**  
**REFORMS CONGRESS**  
**CRIMINAL SANCTIONS**  
**THE GAP BETWEEN IDEA AND PRACTICE**  
**CİLT I / VOL I**

**Başeditör / Editor in Chief**  
Prof. Dr. Adem SÖZÜER

**Editörler/Editors**

Arş. Gör. Dr. Tuba KELEP PEKMEZ  
Öğr. Gör. Fatma Betül ŞEKER

**Yayın Kurulu/Editorial Board**

Dr. Öğr. Üyesi Selman Dursun, Dr. Öğr. Üyesi. Serdar Talas,  
Dr. Öğr. Üyesi. Tuba Topçuoğlu, Dr. Öğr. Üyesi Mehmet Maden,  
Dr. Öğr. Üyesi Batuhan Baytaz, Dr. Öğr. Üyesi Elif Ergüne,  
Dr. Öğr. Üyesi Muhammed Demirel, Arş. Gör. Dr. Rahime Erbaş,  
Arş. Gör. Sertaç Işıka, Arş. Gör. Büşra Demiral Bakırman,  
Arş. Gör. Dr. Melik Kartal, Arş. Gör. Ömer Metehan Aynural,  
Arş. Gör. Buhari Çetinkaya, Arş. Gör. Esra Dikmen,  
Arş. Gör. Havva Begüm Tokgöz, Arş. Gör. Cafer Erdem Umudum,  
Arş. Gör. İpek Altınsaban, Arş. Gör. Muhammed Kahveci,  
Arş. Gör. Muhammed Hasan Kaya, Arş. Gör. Yiğit Yeniyeşişme,  
Arş. Gör. Gözde İbicioğlu, Arş. Gör. Büşra Özçelik



İSTANBUL ARŞİVİ

**onikilevha**



## İÇİNDEKİLER (CİLT I)

ÖNSÖZ .....	VII
PREFACE .....	XI
İÇİNDEKİLER (CİLT I).....	XV
ÖZGÜRLÜĞÜ BAĞLAYICI CEZALAR (HAPİS CEZALARI) VE İNFAZI.....	1
<i>Prof. Dr. Ali Rıza ÇINAR</i>	
KISA SÜRELİ HAPİS CEZALARININ SEÇENEK YAPTIRIMLARA ÇEVİRİLMESİ .....	51
<i>Dr. Öğr. Üyesi Mehmet MADEN</i>	
BELLİ HAKLARI KULLANMAKTAN YOKSUN BIRAKILMA.....	63
<i>Dr. Öğr. Üyesi Murat AKSAN</i>	
ADLÎ PARA CEZASI VE İNFAZI.....	89
<i>Dr. Öğr. Üyesi Soner Hamza ÇETİN</i>	
HÜKMÜN AÇIKLANMASININ GERİ BIRAKILMASI.....	153
<i>Mustafa ARTUÇ</i>	
5237 SAYILI TCK'DA HAPİS CEZALARININ ERTELENMESİ....	169
<i>Dr. Öğr. Üyesi Elvan KEÇELİOĞLU</i>	
MÜSADERE.....	189
<i>Prof. Dr. İbrahim DÜLGER</i>	

AKIL HASTALARINA UYGULANACAK GÜVENLİK  
TEDBİRLERİ..... 225

***Dr. Öğr. Üyesi Behiye Eker KAZANCI***

CEZANIN BELİRLENMESİ VE BİREYSELLEŞTİRİLMESİ  
(INDIVIDUALIZED AND DETERMINATION OF THE  
PENALTY)..... 237

***Doç. Dr. Erdal YERDELEN***

MAĞDUR-FAİL UZLAŞMASI..... 273

***Dr. Öğr. Üyesi Asuman Aytekin İNCEOĞLU***

KOŞULLU SALIVERİLME ..... 277

***Veli KAFES***

MÜKERRİRLERE VE ÖZEL TEHLİKELİ SUÇLULARA  
ÖZGÜ TEDBİRLER..... 291

***Dr. Öğr. Üyesi Asiye Selcen ATAÇ***

POLAND – COUNTRY REPORT..... 305

***Włodzimierz WRÓBEL***

***Adam WOJTASZYK***

***Witold ZONTEK***

STRAFRECHTLICHE SANKTIONEN IN ÖSTERREICH ..... 325

***Kurt SCHMOLLER***

LANDESBERICHT DEUTSCHLAND ..... 359

***Prof. Dr. Dr. h. c. Dr. h. c. Walter GROPP***

CROATIA PENAL LAW SANCTIONS  
OUTLINE FOR THE PREPARATION OF COUNTRY REPORTS 381

***Prof. Dr. Sc. Davor DERENČINOVIĆ***

***Dr. Sc. Marta DRAGIČEVIĆ PRTENJAČA***

---

COUNTRY REPORT FOR BOSNIA AND HERZEGOVINA PENAL LAW SANCTIONS.....	407
<i>Prof. Dr. Borislav PETROVIĆ</i> <i>Assoc. Prof. Amila FERHATOVIĆ</i>	
PENAL LAW SANCTIONS NATIONAL REPORT ON CANADA	435
<i>Dr. Nikolai KOVALEV</i>	
LANDESBERICHT TAIWAN .....	457
<i>Prof. Dr. Jiuan-YIH WU</i>	
PENAL LAW SANCTIONS IN NORWAY .....	477
<i>Prof. Dr. Ulf STRIDBECK</i>	
RECHTSREGELUNG DER STRAFE UND RECHTSPRAXIS IN GEORGIEN.....	489
<i>Prof. Dr. Edisher PHUTKARADZE</i>	
CRIMINAL LAW SANCTIONS IN ITALY .....	509
<i>Prof. Dr. Renzo ORLANDI</i>	
CRIMINAL LAW SANCTIONS IN ITALY .....	517
<i>Prof. Dr. Renzo ORLANDI</i>	

**2. CEZA HUKUKU  
REFORMLARI KONGRESİ  
CEZA HUKUKU YAPTIRIMLARI  
KANUNLAR VE UYGULAMA**

**2nd CRIMINAL LAW  
REFORMS CONGRESS  
CRIMINAL SANCTIONS  
THE GAP BETWEEN IDEA AND PRACTICE  
CİLT II / VOL II**

**Başeditör /Editor in Chief**  
Prof. Dr. Adem SÖZÜER

**Editörler/Editors**

Arş. Gör. Dr. Tuba KELEP PEKMEZ  
Öğr. Gör. Fatma Betül ŞEKER

**Yayın Kurulu/Editorial Board**

Dr. Öğr. Üyesi Selman Dursun, Dr. Öğr. Üyesi. Serdar Talas,  
Dr. Öğr. Üyesi. Tuba Topçuoğlu, Dr. Öğr. Üyesi Mehmet Maden,  
Dr. Öğr. Üyesi Batuhan Baytaş, Dr. Öğr. Üyesi Elif Ergüne,  
Dr. Öğr. Üyesi Muhammed Demirel, Arş. Gör. Dr. Rahime Erbaş,  
Arş. Gör. Sertaç Işıka, Arş. Gör. Büşra Demiral Bakırman,  
Arş. Gör. Dr. Melik Kartal, Arş. Gör. Ömer Metehan Aynural,  
Arş. Gör. Buhari Çetinkaya, Arş. Gör. Esra Dikmen,  
Arş. Gör. Havva Begüm Tokgöz, Arş. Gör. Cafer Erdem Umudum,  
Arş. Gör. İpek Altinsaban, Arş. Gör. Muhammed Kahveci,  
Arş. Gör. Muhammed Hasan Kaya, Arş. Gör. Yiğit Yeniyetişme,  
Arş. Gör. Gözde İbicioğlu, Arş. Gör. Büşra Özçelik



İSTANBUL ARŞİVİ

**onikilevha**  
İİİİİ İİİİİİİİİİİİ İİİİİ İİİİİ İİİİİ İİİİİ İİİİİ

## İÇİNDEKİLER (CİLT II)

İÇİNDEKİLER (CİLT II).....VII

NATIONALERBERICHT ÜBER REPUBLIK BULGARIEN  
SANKTIONEN NACH DEN BESTIMMUNGEN DES  
BULGARISCHEN STRAFRECHTES..... 535

*Prof. Dr. Lazar GRUEV*  
*Dr. Dorotea KEHAYOVA*

PENAL LAW SANCTIONS  
COUNTRY REPORT: UNITED STATES OF AMERICA..... 559

*Prof. Dr. Stephen C. THAMAN*  
*Lauren GRAHAM*

COUNTRY REPORT OF PENAL LAW SANCTIONS  
IN THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA ..... 579

*Prof. Shizhou WANG*

PENAL LAW SANCTIONS  
COUNTRY REPORT: SOUTH AFRICA ..... 603

*Prof. Dr. Gerhard KEMP*

COUNTRY REPORT:  
PENAL LAW SANCTIONS IN HONG KONG (HKSAR) ..... 627

*Assist. Prof. Dr. Andra le Roux-KEMP*

PENAL LAW SANCTIONS  
AN OUTLINE OF COUNTRY REPORT OF KOREA ..... 655

*Prof. Dr. Byung-SUN CHO*

PENAL LAW SANCTIONS HUNGARY - COUNTRY REPORT .....	683
<i>Prof. Dr. Zsolt SZOMORA</i> <i>Prof. Dr. Krisztina KARSAI</i>	
PENAL LAW SANCTIONS AN OUTLINE FOR THE PREPARATION OF COUNTRY REPORTS.....	713
<i>Rahmdel MANSOOR</i>	
PENAL LAW SANCTIONS TUNISIA REPORT .....	733
<i>Prof. Dr. Ridha MEZGHANI</i>	
PENAL LAW SANCTIONS IN UKRAINE .....	745
<i>Svitlana KHYLIUK</i>	
PENAL LAW SANCTIONS COUNTRY REPORT SLOVENIA .....	775
<i>Dr. Damjan KOROŠEC.....</i>	
REPORT ON CRIMINAL SANCTIONS IN FORCE IN THE ORIENTAL REPUBLIC OF URUGUAY .....	797
<i>Gaston CHAVES</i>	
PENAL LAW SANCTIONS IN ROMANIA .....	805
<i>Cristian Dumitru MIHES</i>	
PENAL (CRIMINAL) LAW SANCTIONS COUNTRY REPORT - ROMANIA.....	839
<i>Ph. D. Mihai DUNEA</i> <i>Alexandru IOAN CUZA</i>	
PENAL LAW SANCTIONS MEXICO.....	907
<i>Pablo HERNANDEZ</i>	

PENAL LAW SANCTIONS COUNTRY REPORTS: MALAYSIA .....	923
<i>Zainal A. AYUB</i>	
<i>Zuryati M. YUSOFF</i>	
PENAL LAW SANCTIONS COUNTRY REPORT: PAKISTAN.....	931
<i>Asst. Prof. Ataullah Khan MAHMOOD</i>	
PENAL LAW SANCTIONS COUNTRY REPORT – BRAZIL.....	937
<i>Prof. Dr. Fabio Roberto D’AVILA</i>	
<i>Prof. Raquel SCALCON</i>	
PENAL LAW SANCTIONS COUNTRY REPORT: RUSSIAN FEDERATION.....	961
<i>Dr. Gleb BOGUSH</i>	
Penal Law SanctIons – Australia Penal Law SanctIons Country Report: AUSTRALIA.....	979
<i>Prof. Dr. Jeremy GANS</i>	
PENAL LAW SANCTIONS COUNTRY REPORT: JAPAN.....	1003
<i>Prof. Dr. Miki HIRANO</i>	
REVIEW OF COUNTRY REPORTS (Poland, Croatia, Bosnia and Herzegovina, Norway, India and Canada) .....	1009
<i>Asst. Prof. Dr. Selman DURSUN</i>	
REVIEW OF COUNTRY REPORTS (Portugal, Uruguay, Mexico).....	1017
<i>Res. Assist. Havva Begüm TOKGÖZ</i>	
<i>Res. Assist. İpek ALTINSABAN</i>	
REVIEW OF COUNTRY REPORTS (China, Hong Kong, Korea) .....	1025
<i>Res. Assist. İpek ALTINSABAN</i>	



ÜLKE RAPORLARININ DEĞERLENDİRİLMESİ (ÇİN HALK CUMHURİYETİ, KORE CUMHURİYETİ, MACARİSTAN, UKRAYNA VE HONG KONG ÖZEL YÖNETİMİ) .....	1033
<b><i>Doç. Dr. Olgun DEĞİRMENCİ</i></b>	
REVIEW OF COUNTRY REPORTS (Iran and Tunisia).....	1039
<b><i>Res. Assist. Gözde İBİCİOĞLU</i></b>	
DIE BEWERTUNG DEN LANDESBERICHTEN (Georgien, Bulgarien) .....	1043
<b><i>Wissenschaftlicher Mitarbeiter Ömer Metehan AYNURAL</i></b>	
REVIEW OF COUNTRY REPORTS (Slovenia, Romania, Brazil, Russian Federation) .....	1047
<b><i>Res. Assist. Esra DİKMEN</i></b>	
REVIEW OF COUNTRY REPORTS (Hungary, Italy and Ukraine).....	1053
<b><i>Res. Assist. Büşra ÖZÇELİK</i></b>	
REVIEW OF COUNTRY REPORTS (Malaysia, Pakistan) .....	1061
<b><i>Res. Asst. Esra DİKMEN</i></b>	
REVIEW OF COUNTRY REPORTS (United States of America, South Africa, Japan) .....	1065
<b><i>Res. Assist. Havva Begüm TOKGÖZ</i></b>	
DIE BEWERTUNG DEN LANDESBERICHTEN (Deutschland, Österreich und Taiwan) .....	1073
<b><i>Wissenschaftlicher Mitarbeiter Ömer Metehan AYNURAL</i></b>	



## İÇİNDEKİLER (CİLT III)

İÇİNDEKİLER (CİLT III) .....VII

POLONYA – ÜLKE RAPORU ..... 1079

*Włodzimierz WRÓBEL*

*Adam WOJTASZYK*

*Witold ZONTEK*

(Çev.: Öğr. Gör. Gülşah KORKUSUZ)

AVUSTURYA'DA CEZA HUKUKUNA İLİŞKİN  
YAPTIRIMLAR ..... 1097

*Prof. Dr. Kurt SCHMOLLER*

(Çev.: Arş. Gör. Şölen ÇAKIROĞLU)

ALMANYA ÜLKE RAPORU ..... 1129

*Prof. Dr. Dr. h. c. Walter GROPP*

(Çev.: Dr. Öğr. Üyesi Elif ERGÜNE)

CEZA HUKUKU YAPTIRIMLARI  
BOSNA HERSEK ÜLKE RAPORU ..... 1149

*Prof. Dr. Borislav PETROVIĆ*

*Doç. Dr. Amila FERHATOVIĆ*

(Çev.: Arş. Gör. M. Buhari ÇETİNKAYA)

CEZA HUKUKU YAPTIRIMLARI  
KANADA ULUSAL RAPORU ..... 1175

*Dr. Nikolai KOVALEV*

(Çev.: Dr. Öğr. Üyesi Mehmet MADEN)

ÜLKE RAPORU TAYVAN.....	1197
<b>Prof. Dr. Jiuan-YİH WU</b> (Çev: Dr. Öğr. Üyesi Muhammed DEMİREL)	
NORVEÇ CEZA HUKUKU YAPTIRIMLARI.....	1217
<b>Prof. Dr. Ulf STRIDBECK</b> (Çev.: Öğr. Gör. Fatma Betül ŞEKER)	
GÜRCİSTAN'DA CEZANIN HUKUKİ DÜZENLEMESİ VE UYGULAMASI.....	1229
<b>Prof. Dr. Edisher PHUTKARADZE</b> (Çev: Arş. Gör. Büşra DEMİRAL BAKIRMAN)	
İTALYA'DA CEZA HUKUKU YAPTIRIMLARI.....	1245
<b>Prof. Dr. Renzo ORLANDI</b> (Çev.: Öğr. Gör. Tülay Kitapçioğlu YÜKSEL)	
İTALYA'DA CEZA HUKUKU YAPTIRIMLARI.....	1253
<b>Prof. Dr. Renzo ORLANDI</b> (Çev.: Öğr. Gör. Tülay Kitapçioğlu YÜKSEL)	
CEZA HUKUKU YAPTIRIMLARI ÜLKE RAPORU: AMERİKA BİRLEŞİK DEVLETLERİ .....	1269
<b>Prof. Dr. Stephen C. THAMAN</b> <b>Lauren GRAHAM</b> (Çev: Arş. Gör. Fatma Umay GENÇ Mehmet Ülgen GENÇ)	
ÇİN HALK CUMHURİYETİNDEKİ CEZA HUKUKU YAPTIRIMLARI ÜLKE RAPORU .....	1291
<b>Prof. Dr. Shizhou WANG</b> (Çev: Arş. Gör. Muhammed Hasan KAYA Arş. Gör. Yiğit YENİYETİŞME)	

---

CEZA HUKUKU YAPTIRIMLARI ÜLKE RAPORU: GÜNEY AFRİKA .....	1313
<b><i>Prof. Dr. Gerhard KEMP</i></b> <b>(Çev: Arş. Gör. Eylem BAŞ)</b>	
ÜLKE RAPORU: HONG KONG CEZA HUKUKUNDA YAPTIRIMLAR (HKSAR) .....	1337
<b><i>Dr. Andra le Roux-KEMP</i></b> <b>(Çev: Arş. Gör. Büşra ÖZÇELİK)</b>	
CEZA HUKUKU YAPTIRIMLARI GÜNEY KORE ÜLKE RAPORU .....	1365
<b><i>Prof. Dr. Byung-Sun CHO</i></b> <b>(Çev: Arş. Gör. Havva Begüm TOKGÖZ)</b>	
CEZA HUKUKU YAPTIRIMLARI MACARISTAN-ÜLKE RAPORU .....	1395
<b><i>Assoc. Prof. Dr. Zsolt SZOMORA</i></b> <b><i>Prof. Dr. Krisztina KARSAI</i></b> <b>(Çev.: Arş. Gör. Gizem Kübra ÖZEN AYKUTALP)</b>	
CEZA HUKUKU YAPTIRIMLARI ÜLKE RAPORLARININ HAZIRLANMASINA YÖNELİK ŞABLON .....	1423
<b><i>Asst. Prof. Dr. Rahmdel MANSOOR</i></b> <b>(Çev: Arş. Gör. Esra DİKMEN)</b>	
CEZA HUKUKU YAPTIRIMLARI TUNUS RAPORU .....	1443
<b><i>Prof. Dr. Ridha MEZGHANI</i></b> <b>(Çev. Arş. Gör. Kübra TUNÇ)</b>	
UKRAYNA'DA CEZA HUKUKU YAPTIRIMLARI .....	1453
<b><i>Svitlana KHYLIUK</i></b> <b>(Çev.: Arş. Gör. Saliha Merve KAYA)</b>	

CEZA HUKUKU YAPTIRIMLARI SLOVENYA ÜLKE RAPORU .....	1479
--	------

***Dr. Damjan KOROŠEC***  
(Çev.: Arş. Gör. Muhammed KAHVECI)

URUGUAY DOĞU CUMHURİYETİNDE YÜRÜRLÜKTE OLAN CEZA YAPTIRIMLARINA İLİŞKİN RAPOR.....	1501
---	------

***Gaston CHAVES***  
(Çev: Arş. Gör. Dr. Tuba Kelep PEKMEZ)

ROMANYA'DAKİ CEZA HUKUKU YAPTIRIMLARI.....	1509
--	------

***Cristian Dumitru MIHES***  
(Çev: Arş. Gör. Gözde İBİCİOĞLU)

CEZA HUKUKU YAPTIRIMLARI ÜLKE RAPORU – ROMANYA .....	1543
---	------

***Ph. D. Mihai DUNEA***  
(Çev: Arş. Gör. İpek ALTINSABAN  
Arş. Gör. Muhammed KAHVECİ  
Arş. Gör. M. Hasan KAYA  
Arş. Gör. Yiğit YENİYETİŞME)

CEZA HUKUKU YAPTIRIMLARI MEKSİKA .....	1585
---	------

***Pablo HERNANDEZ***  
(Çev: Arş. Gör. Ömer Metehan AYNURAL)

CEZA HUKUKU YAPTIRIMLARI ÜLKE RAPORU: MALEZYA .....	1601
--	------

***Zainal A. AYUB***  
***Zuryati M. YUSOFF***  
(Çev: Arş. Gör. Dr. Tuba Kelep PEKMEZ)

CEZA HUKUKU YAPTIRIMLARI PAKİSTAN ÜLKE RAPORU.....	1611
---	------

***Ataullah Khan MAHMOOD***  
(Çev.: Arş. Gör. Cafer Erdem UMUDUM)

CEZA HUKUKU YAPTIRIMLARI  
BREZİLYA ÜLKE RAPORU .....1617

**Prof. Dr. Fabio Roberto D'AVILA**

**Prof. Raquel SCALCON**

(Çev: Öğr. Gör. Buket ABANOZ)

CEZA HUKUKU YAPTIRIMLARI  
ÜLKE RAPORU: RUSYA FEDERASYONU ..... 1639

**Dr. Gleb BOGUSH**

(Çev: Arş. Gör. Dr. Melik KARTAL)

CEZA HUKUKU YAPTIRIMLARI – AVUSTRALYA CEZA  
HUKUKU YAPTIRIMLARI ÜLKE RAPORU: AVUSTRALYA.... 1657

**Prof. Dr. Jeremy GANS**

(Çev: Arş. Gör. Z. Özlem Ersoy YILMAZ)

CEZA HUKUKU YAPTIRIMLARI  
ÜLKE RAPORU: JAPONYA..... 1681

**Prof. Dr. Miki HIRANO**

(Çev. Arş. Gör. Muhammed KAHVECİ)